Cartoonmuseum Basel, November 2026
Konzept

OUF! Workshop Französischlernen mit Comics «Barbara Yelin. Wort zu Bild»

Dans cet atelier, les élèves exercent leurs compétences actives et passives en français grâce à des exercices de compréhension orale et écrite.

Le workshop s'organise en 3–4 modules choisis en fonction du niveau du groupe, sous forme d'une introduction, d'exercices oraux, de jeux ou de dessin :

1) Introduction

Présentation de la bande dessinée en général et discussion autour du travail de Barbara Yelin, la construction de ses bandes dessinées, la technique et les thèmes récurrents de son œuvre.

- **Qu'est-ce qu'une bande dessinée, lisez-vous des bandes dessinées ?**
- **Quels personnages de BD connaissez-vous et comment les décririez-vous ?**
- **À quoi ressemblent-ils, que font-ils ?**
- **Aimez-vous dessiner ? Reconnaissez-vous la technique utilisée par l'artiste ?**
- **Connaissez-vous les différents termes propres à la bande dessinée ? (Bulles, cases, onomatopées, idéogrammes, etc.)**
- **Pour les plus grands, une discussion plus approfondie sur l'œuvre de l'artiste est une bonne entrée en matière.**

Le jeu de memory sur les onomatopées peut être fait suite à l'introduction.

Matériel didactique : cartes laminées et liste de vocabulaire spécifique à l'exposition.

2) Exercice oral: Décrire une image

Observation détaillée et appréciation d'une image (par groupe de 2 ou 3 élèves). Dans une salle définie, les élèves choisissent une image et à l'aide du questionnaire à cet effet, l'observent et la décrivent. Après env. 15 minutes les élèves présentent leur image aux autres en les laissant deviner de laquelle il s'agit.

3) Exercice de dessin et/ou d'écriture en français

- Quels sont les rapports entre textes et images dans la bande dessinée ?

- Qu'en est-il dans le travail de Barbara Yelin ?

a) Exercice d'interprétation écrite :

- À partir d'un dessin de l'artiste sans textes, les élèves, par petits groupes, imaginent un texte en français sous forme de dialogue (bulles) ou de récit.

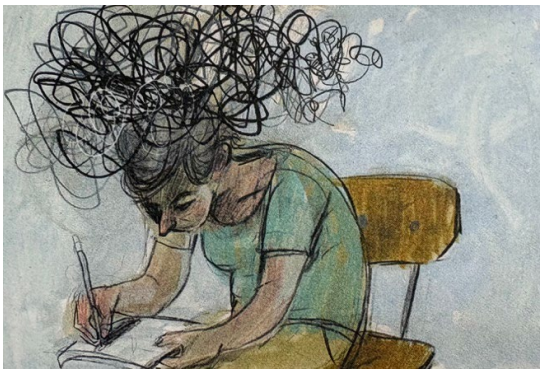
Ils inventent un titre, situent l'histoire (quand? où?) et nomment les personnages.

Images à choix:









b) Exercice de dessin :

Seule ou par deux : les élèves tirent au sort 3 billets sur lesquels sont inscrites les caractéristiques d'un personnage, ce qui leur permettra ensuite de dessiner ce personnage.

Par exemple : femme âgée + triste + chapeau

Matériel : papiers avec mots en français plastifiés + boîte

Optionnel :

Téléphone arabe oral ou mixte : oral et dessiné en alternance

Activité autour de l'interprétation et la compréhension dans la communication.